



## Mechanische Schaltgetriebe

Produktgruppen	Zugelassene Schmierstoffe für die Servicebefüllung
S5-31 S5-39	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - Esso Gear Oil 304 => BMW Oil No. 2300 1434 404 - BP Castrol BOT 338 => BMW Oil No. 2300 7533 513 => Castrol Syntrans B 75W
S6-37	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - Esso Gear Oil 304 => BMW Oil No. 2300 1434 404 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT1) - BP Castrol BOT 338 => BMW Oil No. 2300 7533 513 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT2) => Castrol Syntrans B 75W - BP Castrol BOT 207 => BMW Oil No. 2300 7533 818 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT3) <b>Achtung: Vertausch führt zum Getriebeausfall</b>
S6-45	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - Pentosin FFL-3 => BMW Oil No. 8322 2167 666 (MTF-LT-5)
S6-53	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - Esso Gear Oil 304 => BMW Oil No. 2300 1434 404 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT1) - BP Castrol BOT 338 => BMW Oil No. 2300 7533 513 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT2) => VW Oil No. N 05279800 => Castrol Syntrans B 75W - BP Castrol BOT 207 => BMW Oil No. 2300 7533 818 (Kennzeichnung Kupplungsglocke MTF-LT3) <b>Achtung: Vertausch führt zum Getriebeausfall</b>
6S530	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - BP Castrol BOT 338 => Nissan Oil No. 32001 1BY0A => Castrol Syntrans B 75W - Esso Gear Oil 304
S7-45HL	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: - ExxonMobil Mobilube PTX 75W-90 => Porsche Oil No. 999.917.067.00

**Hinweis:**

Zusatzmittel, ganz gleich welcher Art, die dem Öl **nachträglich** hinzugefügt werden, verändern das Öl in nicht kalkulierbarer Weise und sind deshalb nicht zulässig. Für alle aus der Verwendung derartiger Zusatzmittel resultierenden Schäden besteht keinerlei Haftung von ZF.

Die Schmierstoffliste TE-ML 11, **Ausgabe 01.10.2013** ersetzt alle früheren Ausgaben. Die jeweils aktuelle Liste kann bei jeder ZF-Kundendienststelle angefordert und im Internet unter [www.zf.com/schmierstoffe](http://www.zf.com/schmierstoffe) eingesehen werden.

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
Telefon: + 49 7541 77 7181  
mailto: [lubricant3@zf.com](mailto:lubricant3@zf.com)

**Doppelkupplungsgetriebe**

Produktgruppen	Zugelassene Schmierstoffe für die Service-Befüllung
7DT45HL, 7DT45HLA, 7DT45FL 7DT46HL, 7DT46HLA, 7DT46FL 7DT47HL 7DT70HLA 7DT71HLA	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: 1. Kupplungsteil Pentosin FFL-3 => Porsche Oil No. 999.917.080.00 2. Getriebeteil ExxonMobil Mobilube PTX 75W-90 => Porsche Oil No. 999.917.067.00
7DT75, 7DT75A 7DT76, 7DT76A	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: Pentosin FFL-3 => Porsche Oil No. 999.917.080.00

**Hinweis:**

Zusatzmittel, ganz gleich welcher Art, die dem Öl **nachträglich** hinzugefügt werden, verändern das Öl in nicht kalkulierbarer Weise und sind deshalb nicht zulässig. Für alle aus der Verwendung derartiger Zusatzmittel resultierenden Schäden besteht keinerlei Haftung von ZF.

## Automatgetriebe

Produktgruppen	Zugelassene Schmierstoffe für die Servicebefüllung
3HP22, 3HP22Q, 4HP14Q, 4HP18FL (1), 4HP18FLA (2), 4HP18FLE (1), 4HP18Q, 4HP18QE, 4HP22, 4HP22EH, 4HP22HL (3), 4HP24, 4HP24A (2)	Automatic Transmission Fluid (ATF) nach Schmierstoffklasse 11A / 11B => Freigegebene Handelsprodukte siehe Folgeseiten oder Automatic Transmission Fluid (ATF) auf Basis mineralischer Grundöle entsprechend der ehemaligen Dexron-II / Dexron-III Spezifikation von General Motors => ohne Auflistung
5HP18	Entsprechend Kennzeichnung: 1. Getriebe mit schwarzem Typenschild Automatic Transmission Fluid (ATF) nach Schmierstoffklasse 11B => Freigegebene Handelsprodukte siehe Folgeseiten 2. Getriebe mit grünem Typenschild bzw. mit grünem Aufkleber auf der Ölwanne. ZF Lifeguardfluid 5 (ZF No. S671 090 170) => BMW Oil No. 8322 9407807 ATF nach Schmierstoffklasse 11B sind <b>nicht</b> zulässig (Ausnahme ZF Lifeguardfluid5) <b>Achtung: Vertausch führt zum Getriebeausfall</b>
5HP30	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: ZF Lifeguardfluid 5 (ZF No. S671 090 170) => BMW Oil No. 8322 9407807 => Rolls Royce Oil No. PL 31493PA
4HP20, 5HP19, 5HP19FL (1), 5HP19FLA (2), 5HP19HL (1), 5HP19HLA (2), 5HP24, 5HP24A (2)	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: ZF Lifeguardfluid 5 (ZF No. S671 090 170) => Audi / VW Oil No. G 052162 A1 / A2 / A6 => BMW Oil No. 8322 9407807 => Citroen Oil No. Z 000169756 => Jaguar Oil No. JLM 20238 => Mercedes Benz Oil No. A 0019892203 => Peugeot Oil No. Z 000169756 => Porsche Oil No. 999.917.547.00
6HP19, 6HP19A (2) - HSL abhängig (Hauptstückliste) 6HP19X - <b>nicht</b> für Audi Q7, 6HP21, 6HP21X, 6HP26, 6HP26X, 6HP26A61 - <b>nicht</b> für Fahrzeuge mit Audi W12- Motor (2), 6HP28, 6HP28X, 6HP28A61, 6HP32, 6HP32A (2), 6HP32X	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: ZF Lifeguardfluid 6 (ZF No. S671 090 255) => AML Oil No. 4G4319A509/AA/S => Audi / VW Oil No. G 055005 A1 / A2 / A6 => Bentley Oil No. PY112995PA => BMW Oil No. 8322 0142516 => Hyundai Oil No. 040000C90SG => Jaguar Oil No. Jaguar Fluid 8432 => Land Rover Oil No. TYK500050 => Maserati Oil No. 231603
6HP26A61 - für Fahrzeuge mit Audi W12- Motor (2)	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: ZF Lifeguardfluid 6 Plus (ZF No. S671 090 281) => Audi / VW Oil No. G 055162A1 / A2 / A6
6HP19A (2) - HSL abhängig (Hauptstückliste) 6HP19X - für Audi Q7, 6HP28AF (2) 8HP45, 8HP45X, 8HP55A (2), 8HP70, 8HP70X, 8HP90, 8HP90A (2) 9HP48	Entsprechend Ersatzteilnummer des Fahrzeugherstellers: ZF Lifeguardfluid 8 (ZF No. S671 090 312) => Audi / VW Oil No. G 060162 A1 / A2 / A6 ATF => BMW Oil No. 8322 2152426 => Jaguar Oil No. 02JDE 26444 => Land Rover Oil No. LR023288 => Chrysler Oil No. 68157995AA

**Fußnoten und Wartungsempfehlung ZF Automatgetriebe Seite 4 beachten.**

## Fußnoten

- (1) Befüllung Differenzial mit Getriebeöl Castrol SAF-AG4 => Audi / VW Oil No. N 052145000, Porsche Oil No. 999.917.545.00.
- (2) Getrennter Ölhaushalt Vorderachsdifferenzial / Hinterachsmittendifferenzial:
  - Befüllung Vorderachsdifferenzial mit Getriebeöl Castrol SAF-AG4  
=> Audi / VW Oil No. N 052145000, Porsche Oil No. 999.917.545.00
  - Befüllung Hinterachsmittendifferenzial mit Getriebeöl Castrol SAF-AG4 Q (SAF-AG4 + 4% FM Additiv)  
=> Audi / VW Oil No. G 055145 A2
 Gemeinsamer Ölhaushalt Vorderachsdifferenzial / Hinterachsmittendifferenzial:
  - Befüllung mit Getriebeöl Castrol SAF-AG4 Q (SAF-AG4 + 4% FM Additiv) => Audi / VW Oil No. G 055145 A2
- (3) Befüllung Differenzial mit Getriebeöl API GL-5, MIL-L-2105D, MIL-PRF-2105E, SAE J 3260, Viskositätsklasse SAE 75W-90 oder SAE 90

## Hinweis:

Zusatzmittel, ganz gleich welcher Art, die dem Öl **nachträglich** hinzugefügt werden, verändern das Öl in nicht kalkulierbarer Weise und sind deshalb nicht zulässig. Für alle aus der Verwendung derartiger Zusatzmittel resultierenden Schäden besteht keinerlei Haftung von ZF.

## Wartungsempfehlung ZF Automatgetriebe

### 3- und 4-Gang Automatgetriebe:

Die 3- und 4-Gang Automatgetriebe von ZF sind mit den nach ZF Schmierstoffliste TE-ML 11, Schmierstoffklasse 11A / 11B freigegebenen ATF-Ölen bzw. allgemein mit mineralischen ATF-Ölen nach der ehemaligen Spezifikation Dexron II / Dexron III von General Motors zu befüllen. Die entsprechenden Ölwechselintervalle sind den Vorschriften des Fahrzeugherstellers zu entnehmen.

### 5-, 6- und 8-Gang sowie 4HP20 Automatgetriebe:

Die 5-, 6- und 8-Gang sowie das 4HP20 Automatikgetriebe von ZF sind mit jeweils speziell entwickelten teilsynthetischen ATF-Ölen wartungsfrei befüllt. Für die wartungsfreie Befüllung wird von normalen Betriebsbedingungen ausgegangen. Insbesondere beim Fahren mit sehr hohen Betriebstemperaturen kann eine erhöhte Alterung bzw. ein erhöhter Verschleiß der ATF-Öle auftreten. Darum ist es empfehlenswert bei überdurchschnittlichen Betriebsbedingungen wie:

- Viel Autobahnfahrt im oberen Geschwindigkeitsbereich
- Offensive, sportliche Fahrweise
- Häufiges Fahren im Anhängerbetrieb

am Automatikgetriebe eine Ölauffrischung (Ölwechsel) zwischen 80.000 km und 120.000 km, oder 8 Jahre je nach Belastung, durchzuführen.

Zu beachten hierbei ist, daß nur das jeweils freigegebene ATF-Öl für den Ölwechsel verwendet wird und das der Ölwechsel nach den entsprechenden Vorschriften durchgeführt wird.

**Ausnahme bildet das ZF Automatgetriebe 5HP18 welches je nach Ausführung unterschiedlich zu befüllen ist.**

**Die jeweils freigegebenen ATF-Öle sind der ZF Schmierstoffliste TE-ML 11 zu entnehmen.**

**Schmierstoffklasse 11A**  
Automatic Transmission Fluid (ATF)**Hersteller (11A)**

AMALIE PETROQUIMICA, MADRID/ES  
ARAL AG, BOCHUM/DE  
BP PLC., LONDON/GB  
BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
ENI S.P.A., ROME/IT  
EXXONMOBIL CORPORATION, FAIRFAX, VA/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, FAIRFAX, VA/US  
FABRIKA MAZIVA FAM AD, KRUEVAC/RS  
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR  
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
OMV REFINING & MARKETING GMBH, VIENNA/AT  
OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR  
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
TARIMSAN TARIM SAN. VE TIC. A.S, KOCAELI/TR  
UNIL OPAL, SAUMUR/FR

**Produktbezeichnung (11A)**

ATF DEXRON II  
ARAL GETRIEBEÖL ATF 22  
BP AUTRAN MBX  
ATF SUPER  
CASTROL ATF DEX II MULTIVEHICLE  
TEXAMATIC B  
AGIP ATF II D  
ESSO ATF D 2  
MOBIL ATF 220  
ATF DII  
INA ATF SUPER  
SPEEDOL ATF DEXRON II  
MOTUL DEXRON II D  
OMV ATF D II  
OPET ATF DX II  
HIPOL ATF II D  
PRISTA ATF  
SHELL SPIRAX S2 ATF AX  
TARMOND ATF II  
MATIC D

**Schmierstoffklasse 11B**  
Automatic Transmission Fluid (ATF)**Hersteller (11B)**

AMALIE PETROQUIMICA, MADRID/ES  
ARAL AG, BOCHUM/DE  
BP PLC., LONDON/GB  
CASTROL LTD, LONDON/GB  
DEUTSCHE PENTOSIN WERKE GMBH, WEDEL/DE  
ENI S.P.A., ROME/IT  
EXXONMOBIL CORPORATION, FAIRFAX, VA/US  
EXXONMOBIL CORPORATION, FAIRFAX, VA/US  
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Produktbezeichnung (11B)**

ATF DEXRON III  
ARAL GETRIEBEÖL ATF LD  
BP AUTRAN LTF  
CASTROL TRANSMAX Z  
PENTOSIN ATF 1  
AGIP DEXRON III  
MOBIL ATF D 21065  
MOBIL ATF LT 71141  
Q8 AUTO 15  
ZF-LIFEGUARDFLUID 5